

# Asesiad o'r Effaith ar Degwch a Chydraddoldeb (AEDCh)

Fersiwn 3.6 Mai 2017

Diben yr asesiad hwn yw cyflwyno gwybodaeth gytbwys i gefnogi'r gwaith o wneud penderfyniadau a hyrwyddo dulliau gwell o weithio yn unol â chydraddoldeb (Deddf Cydraddoldeb 2010), hyrwyddo'r Gymraeg (Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011), datblygu cynaliadwy (Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015), a phedwar paramedr y drafodaeth ynghylch tegwch a nodwyd gan Gomisiwn Tegwch Casnewydd (Adroddiad Llawn CTC i'r Cyngor 2013).

**Cwblhawyd gan:** Robert Fisher

**Rôl:** Swyddog Datblygu,  
Gwybodaeth ac Addysg

**Pennaeth Gwasanaeth:** Sarah Morgan

**Dyddiad:** 12/08/2021

**Rwy'n cadarnhau bod y Pennaeth Gwasanaeth uchod wedi cymeradwyo cynnwys yr asesiad hwn**

**Ydw / Nac ydw**

**Ar ôl cwblhau'r Asesiad hwn, eich cyfrifoldeb chi fydd ei gyflwyno i**  
impact.assessment@newport.gov.uk

## 1. Enw a disgrifiad o'r polisi / cynnig sy'n cael ei asesu. Amlinellwch ddiben y polisi.

Mae'r Ymgynghoriad Ffurfiol bellach wedi dod i ben ar y cynnig i ad-drefnu ysgolion i gynyddu capasiti Ysgol Bryn Derw gan 28 lle, felly cynyddu capasiti'r ysgol o 68 i 96 o fis Ebrill 2022.

Mae'r cynnig hwn yn cefnogi'r galw cynyddol am ddarpariaeth addysg arbenigol ym mhob rhan o ddinas Casnewydd. Mae'r galw am leoedd yn narpariaeth arbenigol ASA, yn sgil anghenion gwybyddus y disgyblion sydd yn ysgolion Casnewydd ar hyn o bryd, yn uwch na'r ddarpariaeth bresennol sydd ar gael yn y ddinas.

Bydd y cynnig hwn o fudd i ddisgyblion ym mhob rhan o Gasnewydd gan y bydd yn cynnig cyfleusterau ychwanegol i roi cymorth i blant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd addas a diogel.

Cafodd Cyngor Dinas Casnewydd ofyn geisio barn ar y cynnig yn ystod y cyfnod ymgynghori a gynhaliwyd rhwng 21 Mehefin 2021 a 1 Awst 2021.

**2. Amlinellwch sut gwnaethoch/byddwch yn ymgynghori â'r rhanddeiliaid y mae'r polisi/cynnig hwn yn effeithio arnynt. Cyfeiriwch yn benodol at ganllawiau AEDCh sy'n ymwneud â dyletswyddau perthnasol o ran y Gymraeg.**

Rhoddwyd caniatâd i fwrw ymlaen â'r cynnig hwn, cafodd y cynnig ei wneud yn unol â gofynion y Cod Trefniadaeth Ysgolion statudol.

Roedd y broses ymgynghori yn gyfle i bobl ddysgu am y cynnig, gofyn cwestiynau a gwneud sylwadau a gaiff eu cofnodi a'u crynhoi mewn adroddiad ymgynghori. Cafodd yr adroddiad dan sylw ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor a chaiff ei ystyried pan fydd y Cyngor yn penderfynu ar y ffordd ymlaen.

Cafodd gwahoddiad i gymryd rhan yn y broses ymgynghori ei e-bostio at rieni, plant a staff yr ysgolion yr effeithir arnynt. Cafodd negeseuon e-bost rhanddeiliaid eu hanfon at bartneriaid addysg Cyngor Dinas Casnewydd hefyd. Cafodd y cynnig ei gyhoeddi ar wefan Cyngor Dinas Casnewydd.

Cynhyrchwyd Fersiwn Crynodeb Bob Dydd Plant a Phobl Ifanc o'r ymgynghoriad hwn, ynghyd â fersiwn gyfeillgar i Anhwylderau'r Sbectrwm Awtistig (ASA). Roedd y ddwy fersiwn hyn a'r fersiwn llawn ar gael drwy wefan Cyngor Casnewydd [www.newport.gov.uk/ail-drefnuysgolion](http://www.newport.gov.uk/ail-drefnuysgolion). Darparwyd 10 copi caled o'r ddogfen ymgynghori llawn, 20 copi caled o'r Fersiwn Crynodeb Bob Dydd ar gyfer Plant a Phobl Ifanc, a 30 copi caled o'r fersiwn Cyfeillgar i ASA i Ysgol Bryn Derw. Roedd copiau hefyd ar gael drwy anfon e-bost at [school.reorg@newport.gov.uk](mailto:school.reorg@newport.gov.uk) neu drwy ffonio 01633 656656. Ymgynghorodd y Cyngor â disgyblion yn Ysgol Bryn Derw trwy'r Pennaeth.

Oherwydd y sefyllfa bresennol o ran iechyd y cyhoedd yn y Deyrnas Unedig, ac er mwyn helpu i gyfyngu ar ledaeniad y Coronafeirws, nid chynhigiodd y Cyngor unrhyw ddogfyddiadau galw heibio cyhoeddus yn ystod yr ymgynghoriad hwn. Yn hytrach, gellid bod wedi cyflwyno cwestiynau trwy e-bost i [school.reorg@newport.gov.uk](mailto:school.reorg@newport.gov.uk) ac ar y cyfan, rhoddodd swyddogion y Cyngor ymateb o fewn 7 diwrnod. Roedd hyn yn galluogi rhanddeiliaid i gyflwyno ymatebion gwybodus i'r ymgynghoriad.

Cynigiwyd sesiwn galw heibio rithwir drwy Microsoft Teams i rieni disgyblion Ysgol Bryn Derw gan y Pennaeth, er mwyn caniatáu i rieni roi sylwadau neu ofyn cwestiynau am y cynnig. Byddai'r sesiwn wedi cael ei harwain gan swyddogion o'r Gwasanaeth Addysg, ond ni fynegodd unrhyw rieni ddiddordeb mewn mynychu.

Roedd modd cyflwyno sylwadau a chwestiynau drwy e-bost neu drwy ddefnyddio ffurflen ymateb i'r ymgynghoriad. Hefyd rhannodd y llwyfannau cyfryngau cymdeithasol megis Twitter a Facebook wybodaeth am y newidiadau arfaethedig.

Yn dilyn ymgynghoriad, bydd Aelod Cabinet dros Addysg a Sgiliau Cyngor Dinas Casnewydd nawr yn ystyried y farn a fynegwyd cyn penderfynu bwrw ymlaen â'r cynnig ai peidio. Os yw'r Aelod Cabinet yn penderfynu bwrw ymlaen, caiff hysbysiad statudol ei gyhoeddi a'i arddangos ar safleoedd perthnasol yr ysgol. Bydd cyfnod yr hysbysiad statudol yn para am 28 diwrnod o'r dyddiad cyhoeddi, ac mae'n galluogi pobl i fynegi eu barn o ran cefnogi neu wrthwynebu'r cynigion. Os daw gwrthwynebiadau

i law yna caiff y rhain eu nodi a'u hateb mewn adroddiad gwrthwynebiadau a fydd yn cael ei gyhoeddi cyn

penderfynu ar y cynnig. Os na cheir gwrthwynebiadau ar ôl cyhoeddi'r hysbysiad statudol,

bydd Aelod Cabinet dros Addysg a Sgiliau Cyngor Dinas Casnewydd yn gwneud y penderfyniad terfynol ynghylch a ddylid bwrw ymlaen neu beidio. Os ceir gwrthwynebiadau, caiff y penderfyniad terfynol ei gyfeirio at Gabinet y Cyngor.

**3. Pa wybodaeth/dystiolaeth sydd gennych am randdeiliaid? (E.e. barn, anghenion, defnydd o wasanaethau ac ati.) Nodwch yr holl dystiolaeth sy'n berthnasol yn eich barn chi.**

Amlinellodd y Cod Statudol y rhanddeiliaid allweddol yr ymgynghorwyd â nhw fel rhan o'r broses hon a oedd yn cynnwys ysgolion, rhieni, aelodau etholedig, cynghorau cymuned ac undebau llafur. Fodd bynnag, nid yw'r rhestr yn gynhwysfawr ac nododd y Cyngor rai i'w hychwanegu at hyn o ganlyniad i adborth a gafodd yn sgil cynigion blaenorol.

Y rhanddeiliaid allweddol y mae'r cynnig yn ymwneud â nhw yw plant, teuluoedd a gofalwyr sydd ar hyn o bryd yn mynychu Ysgol Bryn Derw, a'r rhai a allai fynychu'r ysgol fel y rhai sydd yn y dosbarth cyfathrebu ym Meithrinfa Kimberley. Efallai y bydd gan breswylwyr sy'n byw yn ardal Adeilad Kimberley farn ynghylch y cynnig hefyd.

Agorodd Ysgol Bryn Derw ym mis Medi 2017 gyda chapasiti ar gyfer 48 o ddysgwyr yn cwmpasu'r ystod oed rhwng 3 ac 19. Mae adnewyddu'r adeilad Rhandy ar y safle yn golygu y gall yr ysgol bellach ddarparu ar gyfer 68 o ddisgyblion, a daeth hyn yn weithredol o fis Ionawr 2020 yn dilyn y cynnig cysylltiedig i ad-drefnu ysgolion. Yn unol â Chyfrifiad Disgyblion Ebrill 2021, cofrestrwyd bod 71 o ddisgyblion yn mynychu'r ysgol, sy'n golygu bod yr ysgol wedi ei gordanysgrifio.

Ar hyn o bryd mae rhestr aros ar gyfer disgyblion sydd angen lleoliad ASA arbenigol yng Nghasnewydd, ac sydd mewn Canolfannau Adnoddau Dysgu mewn Ysgolion Cynradd Lleol. Lle nad ystyrir bod hyn yn addas mwyach, mae'n rhaid rhoi'r disgyblion hyn mewn darpariaethau arbenigol y tu allan i'r sir, sy'n gostus ac a all fod gryn bellter i ffwrdd o gyfeiriad cartref y disgybl.

Anfonwyd gwahoddiad i ymgysylltu â'r broses ymgynghori at y grwpiau rhanddeiliaid canlynol:

- Y Pennaeth, athrawon, staff a chorff llywodraethu Ysgol Bryn Derw
- Disgyblion yn Ysgol Bryn Derw;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid disgyblion sy'n mynd i Ysgol Bryn Derw;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid plant sy'n mynd i Ysgol Maes Ebwy;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid disgyblion sy'n mynychu'r Dosbarth Cyfathrebu Meithrin;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid plant sy'n mynd i ddosbarthiadau mewn Canolfannau Adnoddau Dysgu ar draws y Ddinas;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid plant sydd â diagnosis ASA ac sy'n mynd i leoliadau y tu allan i'r Ddinas;
- Penaethiaid a Chyrrff Llywodraethu pob ysgol arall yng Nghasnewydd;
- Holl aelodau etholedig Cyngor Dinas Casnewydd;

- Pob Cyngor Cymuned yng Nghasnewydd;
- Gweinidogion Cymru;
- Aelodau'r Senedd (AS Cymru) ac Aelodau Seneddol (ASau) sy'n cynrychioli'r ardal a wasanaethir gan yr ysgol sy'n destun y cynnig;
- Awdurdodau Lleol eraill ledled rhanbarth Consortiwm De-ddwyrain Cymru, gan gynnwys adrannau trafndiaeth perthnasol;
- Gwasanaeth Cyflawni Addysg De-ddwyrain Cymru;
- Yr Eglwys yng Nghymru, Esgobaeth Trefynwy;
- Yr Archesgobaeth Gatholig;
- Estyn;
- Undebau Llafur athrawon a staff sy'n cynrychioli athrawon a staff Ysgol Bryn Derw;
- Partneriaeth Datblygu'r Blynyddoedd Cynnar a Gofal Plant;
- Comisiynydd Heddlu a Throseddau Gwent;
- Heddlu Gwent;
- Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru;
- Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan;
- Iechyd Cyhoeddus Cymru;
- Canolfan Serennu Casnewydd;
- SNAP Cymru;
- Cymdeithas Mudiadau Gwirfoddol Gwent;
- Gwasanaethau Ataliol.

Roedd yr ymgynghoriad â grwpiau rhanddeiliaid hefyd yn cynnwys disgyblion, gyda chymorth ysgolion yr effeithir arnynt trwy Microsoft Teams a thrwy holiaduron.



#### 4. Effaith ar y Gymraeg a Chydraddoldeb

Nodwedd Warchoddedig	Effaith:			Rhowch ragor o fanylion am natur yr effaith yn yr adran isod. A yw'n: 1. Hyrwyddo cyfle cyfartal 2. Hyrwyddo cydlynid cymunedol 3. Helpu i leihau gwahaniaethu/aflonyddu/erlid yn anghyfreithlon?
	Cadarnha	Negyddol	Y naill na'r llall na'r llall	
Oedran	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mae Ysgol Bryn Derw yn gwasanaethu'r ddinas gyfan ac yn helpu i ddarparu addysg i blant rhwng 3 a 19 oed â diagnosis o Anhwylderau'r Sbectrwm Awtistig (ASA) ac anawsterau dysgu cysylltiedig na all y ddarpariaeth prif ffrwd na'r Uned Adnoddau Dysgu (UAD) ddiwallu eu hanghenion yn effeithiol. Bydd ehangu'r ysgol yn darparu lleoedd ychwanegol i ddisgyblion ac yn lleihau'r angen i ddarparu lleoliadau y tu allan i'r sir i ddisgyblion sy'n byw yng Nghasnewydd. Felly bydd y cynnig yn cael effaith gadarnhaol ar blant ag ASA trwy gynyddu'r ddarpariaeth o

Nodwedd Warchoddedig	Effaith:			Rhowch ragor o fanylion am natur yr effaith yn yr adran isod. A yw'n: 1. Hyrwyddo cyfle cyfartal 2. Hyrwyddo cydlyniad cymunedol 3. Helpu i leihau gwahaniaethu/aflonyddu/erlid yn anghyfreithlon?
	Cadarnha	Negyddol	Y naill na'r llall na'r llall	
				amgylchedd dysgu cyfoethog y mae Estyn yn ei ystyried yn 'rhagorol' mewn 4 allan o 5 maes arolygu.
<b>Anabledd</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bydd y cynnig yn sicrhau y gall mwy o blant gydag Anhwylderau'r Sbectrwm Awtistig ac anawsterau dysgu cysylltiedig gael eu haddysgu yng Nghasnewydd. Bydd y ganolfan loeren newydd yn gwbl hygyrch ac yn cydymffurfio ag anghenion Anabledd. Felly bydd y cynnig yn cael effaith gadarnhaol ar blant ag ASA trwy gynyddu'r ddarpariaeth o amgylchedd dysgu cyfoethog y mae Estyn yn ei ystyried yn 'rhagorol' mewn 4 allan o 5 maes arolygu.
<b>Ailbennu rhywedd / trawsryweddol</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.
<b>Priodas neu bartneriaeth sifil</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.
<b>Beichiogrwydd neu famolaeth</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.
<b>Hil</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.
<b>Crefydd neu Gred neu ddiffyg cred</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.
<b>Rhywedd</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.
<b>Cyfeiriadedd Rhywiol</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nid oes unrhyw dystiolaeth sy'n awgrymu y bydd y cynnig yn cael effaith anghymesur ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon.

Nodwedd Warchoddedig	Effaith:			Rhowch ragor o fanylion am natur yr effaith yn yr adran isod. A yw'n: 1. Hyrwyddo cyfle cyfartal 2. Hyrwyddo cydlyniad cymunedol 3. Helpu i leihau gwahaniaethu/aflonyddu/erlid yn anghyfreithlon?
	Cadarnha	Negyddol	Y naill na'r llall na'r llall	
Y Gymraeg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Bydd y plant a gaiff fudd o'r cynnig yn manteisio ar bob agwedd ar y Cwricwlwm Cenedlaethol, gan gynnwys y Cwricwlwm Cymraeg.  Nid yw'r cynnig yn effeithio ar gynlluniau'r Cyngor i ddatblygu a hyrwyddo darpariaeth Gymraeg ar draws y Ddinas. Cydnabyddir felly na fydd y cynnig hwn yn cyfrannu at dargedau'r Cyngor o ran Cymraeg 2050.

## 5 Sut mae eich cynnig wedi gwreiddio a blaenoriaethu'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth ei ddatblygu?

Egwyddor Datblygu Cynaliadwy	A yw eich cynnig yn dangos eich bod wedi bodloni'r egwyddor hon? Disgrifiwch sut.
 <p>Long Term</p> <p>Cydbwysu angen byrdymor ag anghenion hirdymor</p>	<p>Agorodd yr ysgol ym mis Medi 2017 gyda lle i 48 o ddysgwyr ar draws yr ystod oedran 3-19 ac ar hyn o bryd mae'n gallu cynnig lle i 68 o ddisgyblion yn dilyn adnewyddu adeilad y Rhandy ar y safle. Yn unol â ffigyrau CYBLD 2020, cofrestrwyd 69 o ddisgyblion fel rhai sy'n mynychu'r ysgol, sy'n golygu bod yr ysgol wedi'i gordanysgrifio. Ar hyn o bryd mae rhestr aros ar gyfer disgyblion sydd angen lleoliad ASA arbenigol yn ein Canolfannau Adnoddau Dysgu Cynradd Lleol. Rhaid i'r disgyblion hyn gael eu rhoi mewn darpariaethau y tu allan i'r sir, sy'n gostus ac a all fod gryn bellter i ffwrdd o gyfeiriad cartref y disgybl.</p> <p>Bydd ehangu'r ysgol yn helpu i leddfu costau darpariaeth y tu allan i'r sir yn y tymor hir, a gwneud defnydd effeithiol o gyfleuster addysg sy'n bodoli eisoes.</p>
 <p>Collaboration</p> <p>Cydweithio i gyflawni amcanion</p>	<p>Cynhaliwyd ymgynghoriad statudol ffurfiol gyda'r cyfle i ymgysylltu â'r holl randdeiliaid ac roedd cefnogaeth ar bob cam gan AEDCh i ystyried yr effaith.</p> <p>Cafodd y cynnig ei ddatblygu a'i gyflawni trwy ymgysylltiad llawn y Pennaeth yn Ysgol Bryn Derw a Swyddogion Cyngor Dinas Casnewydd. Mae'r cynllun yn bosibl drwy ddyrannu cyllid cynnal a chadw cyfalaf a gefnogir gan Lywodraeth Cymru.</p>





Cynnwys pawb sydd â diddordeb a cheisio eu barn

Cafodd y rhanddeiliaid canlynol eu cynnwys yn y broses ymgynghori:

- Pennaeth, athrawon, staff a chorff llywodraethu Ysgol Bryn Derw;
- Disgyblion yn Ysgol Bryn Derw;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid disgyblion sy'n mynd i Ysgol Bryn Derw;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid plant sy'n mynd i Ysgol Maes Ebwy;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid disgyblion sy'n mynychu'r Dosbarth Cyfathrebu Meithrin;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid plant sy'n mynd i ddosbarthiadau mewn Canolfannau Adnoddau Dysgu ar draws y Ddinas;
- Rhieni, gofalwyr a gwarcheidwaid plant sydd â diagnosis ASA ac sy'n mynd i leoliadau y tu allan i'r Ddinas;
- Penaethiaid a Chyrff Llywodraethu pob ysgol arall yng Nghasnewydd;
- Pennaeth a Chorff Llywodraethu Ysgol Maes Ebwy;
- Holl aelodau etholedig Cyngor Dinas Casnewydd;
- Pob Cyngor Cymuned yng Nghasnewydd;
- Gweinidogion Cymru;
- Aelodau'r Senedd (AS Cymru) ac Aelodau Seneddol (ASau) sy'n cynrychioli'r ardal a wasanaethir gan yr ysgol sy'n destun y cynnig;
- Awdurdodau Lleol eraill ledled rhanbarth Consortiwm De-ddwyrain Cymru, gan gynnwys adrannau trafnidiaeth perthnasol;
- Gwasanaeth Cyflawni Addysg De-ddwyrain Cymru;
- Yr Eglwys yng Nghymru, Esgobaeth Trefynwy;
- Yr Archesgobaeth Gatholig;
- Estyn;
- Undebau Llafur athrawon a staff sy'n cynrychioli athrawon a staff Ysgol Bryn Derw;
- Partneriaeth Datblygu'r Blynyddoedd Cynnar a Gofal Plant Casnewydd
- Comisiynydd Heddlu a Throseddau Gwent;
- Heddlu Gwent;
- Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru;
- Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan;
- Iechyd Cyhoeddus Cymru;
- Canolfan Serennu Casnewydd;
- SNAP Cymru;
- Cymdeithas Mudiadau Gwirfoddol Gwent;
- Gwasanaethau Ataliol.

Yn dilyn ymgynghoriad ffurfiol, cafodd Adroddiad Ymgynghori ei baratoi a'i gyhoeddi ar wefan y Cyngor.



Egwyddor Datblygu Cynaliadwy	A yw eich cynnig yn dangos eich bod wedi bodloni'r egwyddor hon? Disgrifiwch sut.
 <p>Prevention</p> <p>Defnyddio adnoddau i atal problemau rhag digwydd neu waethygu</p>	<p>Rhagwelir y bydd galw parhaus am leoedd yn Ysgol Bryn Derw ledled Casnewydd. Bydd cynyddu'r ddarpariaeth yn lleihau nifer y lleoliadau y tu allan i'r sir yn y dyfodol a hefyd yn helpu mwy o ddisgyblion i gael eu haddysgu yn y ddinas.</p>
 <p>Integration</p> <p>Ystyried yr effaith ar bob nod llesiant ar y cyd ac ar gyrrff eraill</p>	<p>Cynhaliwyd ymgynghoriad statudol ffurfiol a chaiff ei gefnogi ar bob cam gan AEDCh i ystyried yr effaith. Mae'r cynnig hwn yn cefnogi Nodau Llesiant "Cymru ffyniannus", "Cymru fwy cyfartal" a "Chymru â chymunedau cydlynol" ac nid yw'n cael effaith niweidiol ar unrhyw un o'r Nodau Llesiant eraill.</p> <p>Hefyd, mae'r cynnig hwn yn cefnogi Amcan Llesiant Cyngor Dinas Casnewydd i "wella sgiliau, deilliannau addysgol a chyfleoedd cyflogaeth".</p> <p>Barnwyd bod llesiant ac agweddau tuag at ddysgu yn rhagorol yn Ysgol Bryn Derw. Bydd yr adeilad a adnewyddwyd yn cael ei gynllunio gyda mewnbwn gan yr ysgol i sicrhau y bydd yn cael effaith gadarnhaol ar les disgyblion ac agweddau tuag at ddysgu, yn unol â chwricwlwm y cyfnod sylfaen. Hefyd, gan fod hwn yn gynnig i sefydlu canolfan Cyfnod Sylfaen bwrpasol, credwn y bydd hyn yn cael effaith gadarnhaol ar les ac agweddau tuag at ddysgu gan y bydd y safle gyfan yn addas i oedran.</p>

## 6 A fydd y cynnig/polisi'n cael effaith anghymesur ar ardal ddaearyddol benodol yng Nghasnewydd?

Na fydd - mae Ysgol Bryn Derw yn ysgol sefydledig sy'n agored i ddisgyblion ledled y ddinas. Mae'r cynnig yn cefnogi datblygu cyfleusterau ychwanegol heb unrhyw effaith niweidiol ar ddarpariaeth yr ysgol, na chwaith ar ddarpariaeth unrhyw ysgol arall yn y ddinas. Bydd y cynnig hwn o fudd i ddisgyblion ym mhob rhan o Gasnewydd gan y bydd cyfleusterau ychwanegol yn cael eu darparu i gefnogi plant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel.

## 7 Sut mae'r cynnig/polisi'n berthnasol i'r paramedrau trafod ynghylch Tegwch a nodwyd gan Gomisiwn Tegwch Casnewydd?

### Paramedr 1 – Triniaeth gyfartal wrth gydnabod gwahaniaeth

Mae'r cynnig yn nodi bod ar y plant y mae'r cynnig hwn yn effeithio amynt angen addysg trwy ddull gwahanol sy'n rhoi'r un cyfleoedd iddynt fanteisio ar addysg gyfoethog a maethol yn yr un modd â phob plentyn arall yng Nghasnewydd.

## **Paramedr 2 – Rhwymedigaethau ar y cyd rhwng dinasyddion a'r llywodraeth**

Bydd y broses dderbyn i Ysgol Bryn Derw'n seiliedig ar anghenion unigol yn dilyn asesiad gan y Tîm Cynhwysiant Addysg. Mae pob disgybl sy'n mynd i'r ysgol â datganiad Anghenion Addysgol Arbennig. Bydd y Cyngor yn ystyried dewis y rhieni wrth benderfynu a bydd yn ymgynghori â'r Pennaeth a'r Corff Llywodraethu o ran priodoldeb y lleoliad. Mae'r system yn gofyn am ddealltwriaeth a chydweithrediad gan rieni, gofawyr a theuluoedd er mwyn i blant gael y lefel fwyaf priodol o addysg a gofal.

## **Paramedr 3 - Cyd-ddibyniaeth a chydgyfnewid o fewn perthnasoedd cymunedol**

Mae'n ymddangos y bydd buddion y cynnig yn cynnwys:

- Darparu lleoedd addysg arbenigol ychwanegol mewn ysgol bwrrpasol briodol pan ystyrir nad yw'n briodol rhoi'r plentyn mewn ysgol brif ffrwd a gynhelir;
- Lleoedd ychwanegol ar gael o bosib yn sgil hyn mewn Canolfannau Adnoddau Dysgu i gefnogi disgyblion sydd angen amgylcheddau prif ffrwd a gefnogir;
- Datblygu ased addysg sy'n bodoli eisoes;
- Lleihau nifer y lleoliadau y tu allan i'r sir ar hyn o bryd ac yn y dyfodol, a rhoi cyfle i ddisgyblion sy'n mynd i ddarpariaethau y tu allan i'r sir ar hyn o bryd gael eu hailintegreiddio yn ôl i'w hardal leol i barhau gyda'u haddysg;
- Gostwng yr amser teithio i ddisgyblion sy'n mynd i leoliadau y tu allan i'r sir;
- Darparu ystod ehangach o leoedd i ddisgyblion gydag ADY sy'n ei chael yn heriol bod mewn amgylcheddau swllyd a phrysur.

Mae'r cynnig yn cynnwys defnyddio adeilad cyn-Ysgol Feithrin Kimberley fel canolfan loeren i Ysgol Bryn Derw ar gyfer plant 3-7 oed. Cododd rhai aelodau o'r gymuned leol bryderon yn ystod yr ymgynghoriad ffurfiol o ran cyfuno ysgolion meithrin Kimberley a Fairoak a gadael y safle, gan ddweud y byddai hyn yn golygu colled i'r gymuned. Mae'r cynnig yn darparu parhad ar y safle sy'n cael ei defnyddio i ddarparu addysg i rai o'n dysgwyr ieuengaf.

## **Paramedr 4 – Tryloywder ac atebolrwydd wrth wneud penderfyniadau**

Mae'r ddogfen ymgynghori yn amlinellu'r broses o wneud penderfyniadau yn dryloyw ac atebol o ran y wybodaeth a geir ynddi. Mae'n galluogi dinasyddion i gyfranogi'n effeithiol ac mewn modd democrataidd.

## 8. Effeithiau Cydraddoldeb a Chamau Gweithredu

Cwblhewch y cynllun gweithredu isod sy'n nodi'r camau a fydd yn cael/na fydd yn cael eu cymryd er mwyn lliniaru unrhyw effeithiau negyddol y mae eich asesiad wedi'u nodi.

Effaith a nodwyd	Ar bwy y mae'n effeithio?	Beth wnewch chi i liniaru'r effaith? Os ydych yn bwriadu peidio â gweithredu, rhowch y rhesymau dros y penderfyniad hwn	Pwy sy'n gyfrifol?
Yr Iaith Gymraeg	Disgyblion	Ysgol arbennig cyfrwng Saesneg a gynhelir gan y gymuned yw Ysgol Bryn Derw. O ganlyniad, nid yw'r cynnig yn effeithio ar gynlluniau'r Cyngor i ddatblygu a hyrwyddo darpariaeth Gymraeg ar draws y Ddinas. Cydnabyddir felly na fydd y cynnig hwn yn cyfrannu at dargedau'r Cyngor o ran Cymraeg 2050. Fodd bynnag, bydd y plant a gaiff fudd o'r cynnig yn manteisio ar bob agwedd ar y Cwricwlwm Cenedlaethol, gan gynnwys y Cwricwlwm Cymraeg.	Cyngor Dinas Casnewydd

## 9. Monitro, gwerthuso ac adolygu

Cafodd unrhyw gwestiynau neu sylwadau a wnaed yn ystod y broses eu cofnodi a'u crynhoi mewn adroddiad ymgynghori. Cafodd yr adroddiad hwnnw ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor a chaiff ei ystyried pan fydd y Cyngor yn penderfynu ar y ffordd ymlaen.

Yn dilyn ymgynghoriad, bydd Aelod Cabinet dros Addysg Cyngor Dinas Casnewydd yn ystyried y safbwyntiau a fynegwyd cyn penderfynu a ddylid bwrw ymlaen â'r cynnig ai peidio. Os yw'r Aelod Cabinet yn penderfynu bwrw ymlaen â'r cynnig, bydd hysbysiad statudol yn cael ei gyhoeddi yn y wasg leol ac yn yr ysgol.

Bydd cyfnod yr hysbysiad statudol yn para am 28 diwrnod o'r dyddiad cyhoeddi, ac mae'n galluogi pobl i fynegi eu barn o ran cefnogi neu wrthwynebu'r cynigion.

Os na cheir gwrthwynebiadau ar ôl cyhoeddi'r hysbysiad statudol, bydd Aelod Cabinet dros Addysg Cyngor Dinas Casnewydd yn gwneud y penderfyniad terfynol ynghylch bwrw ymlaen neu beidio. Os ceir gwrthwynebiadau, caiff y penderfyniad terfynol ei gyfeirio at Gabinet y Cyngor.

## 10. Cynnwys Pobl

Roedd y broses ymgynghori yn gyfle i bobl ddysgu am y cynnig. Roedd y cynnig ar gael ar-lein yn Gymraeg a Saesneg, drwy wefan Cyngor Dinas Casnewydd, drwy e-bost, ar y cyfryngau cymdeithasol, ac fel copi caled.

Gellid cyflwyno cwestiynau ar unrhyw adeg yn ystod y broses ymgynghori ac ymatebwyd iddynt o fewn 7 diwrnod – gwnaeth hyn ddisodli'r sesiynau galw heibio arferol oherwydd y sefyllfa bresennol o ran iechyd y cyhoedd.

Cafodd unrhyw gwestiynau neu sylwadau a wnaed yn ystod y broses eu cofnodi a'u crynhoi mewn adroddiad ymgynghori. Cafodd yr adroddiad hwnnw ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor a chaiff ei ystyried pan fydd y Cyngor yn penderfynu ar y ffordd ymlaen.